



## The time is now

*If you ever going to love me,  
Love me now while I can know  
The sweet and tender feelings  
Which from true affection flow.  
Love me now  
While I am living.  
Do not wait until when I'm gone  
And then have it cheseled in marble,  
Sweet words on ice-cold stone.  
If you wait until I'm sleeping  
Never to awaken,  
There will be death bewteen us  
And I won't hear you then.  
So, if you love me, even if a little bit,  
Let me know while I'm living  
So I can treasure it.*

**Anonymous**  
*Mother's Day  
May 10, 2009*



## Lúc này đây

*Nếu con yêu Mẹ con ơi  
Hãy yêu khi Mẹ còn nơi cõi trần.  
Mẹ còn cảm nhận tình chân  
Ngọt ngào, êm dịu con dâng tràn đầy.  
Hãy yêu khi Mẹ còn đây  
Khi mình chung sống vui vầy một nơi  
Đừng chờ khi Mẹ qua đời  
Rồi con mới tỏ những lời yêu thương  
Khắc vào nền đá hoa cương  
Một bia lạnh lẽo khó vương tình người.  
Nếu chờ khi Mẹ ngủ vùi  
Nghìn thu an giấc dưới nơi suối vàng  
Âm dương chia cách đôi đàng  
Mẹ nào nghe được con than khóc gì.  
Tình con dù ít sá chi  
Hãy trao cho Mẹ ngay đi con à!  
Khi mà Mẹ chữa lìa xa  
Để ta trân quý, thặng hoa cõi lòng!*

**Ngô Tăng Giao** (bút hiệu Tâm Minh)  
(Chuyển ngữ)